

# St. Nicholas of Tolentine Church

THE BRONX



NEW YORK

NGÀY 15 THÁNG 2, 2026

CHÚA NHẬT 6 QN.A

## PASTORAL STAFF

### CHA XỨ

Fr. Luis A Vera, O.S.A.  
pastor@stnicholasoftolentinebronx.org

### CHA PHỤ TÁ

Fr. Joseph Tran  
Fr. Carlos Urbina, O.S.A.  
Fr. Joseph Murray, O.S.A.

### In Residence

Fr. William Wallace, O.S.A.

### GIÁO DỤC TÔN GIÁO

Jesus DeLaRosa

### Director of Music

Mr. Daniel Kirk-Foster

Mr. Đăng Vũ

### Accounting

Ms. Shelly Parkin

### Plant Manager

Mr. Eric Fortunato

347-856-3573

### Receptionist

Ms. Lucy Maldonado

## CHƯƠNG TRÌNH LỄ CUỐI TUẦN

Chiều Thứ Bảy:

7:00pm Spanish (organ & cantor)

### CHÚA NHẬT

8:00am English (organ & cantor)

9:30am Spanish (organ & cantor)

11:30am English (organ & cantor)

1:30pm Vietnamese (keyboard & choir)

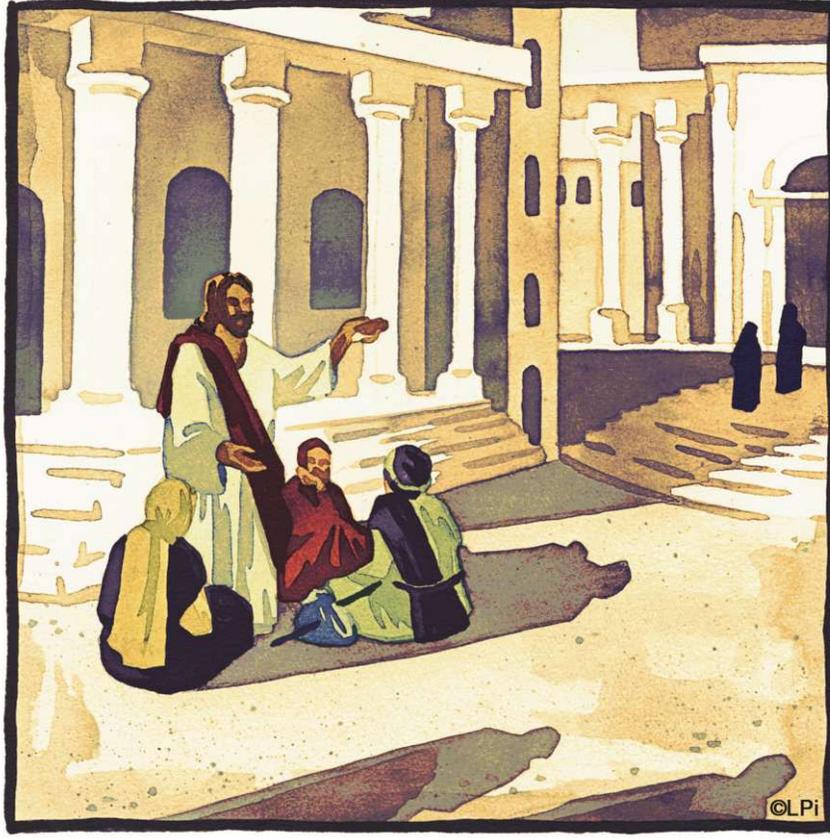
### NGÀY THƯỜNG

THỨ HAI - THỨ SÁU

8:30am Spanish— 12:00pm English

THỨ BẢY

7:45am Vietnamese



## CÁC BÍ TÍCH

### NHẬP ĐẠO (RỬA TỘI, THÊM SỨC, RƯỚC LỄ)

Người lớn tham dự các nghi thức nhập đạo (RCIA). Trẻ sơ sinh tới 5 tuổi: Cha mẹ và người đỡ đầu cần chuẩn bị giáo lý.

Trẻ em (Lớp 1-8) tham dự Chương Trình Giáo Dục Tôn Giáo Xin làm ơn lấy hẹn để chuẩn bị lãnh nhận các Bí Tích: Bí Tích Giải Tội, Rước Lễ Lần Đầu và Bí Tích Thêm Sức.

### BÍ TÍCH HÒA GIẢI

Thứ Bảy 5:30-6:30 pm và làm hẹn tại Văn Phòng Giáo Xứ.

## THĂM VIẾNG BỆNH NHÂN

Trường hợp khẩn cấp, xin gọi Văn Phòng Giáo Xứ. Xin cho biết các bệnh nhân nào cần lãnh nhận các Bí Tích.

## THÀNH VIÊN MỚI NHẬP GIÁO XỨ VÀ CỘNG ĐOÀN

Đón chào tất cả quý thành viên mới. Chúng tôi khuyến khích quý vị ghi danh tại Văn Phòng Giáo Xứ. Chúng tôi xin mời các thành viên làm hẹn gặp các linh mục.

## HÔN PHỐI.

Các anh chị muốn cử hành Bí Tích Hôn Phối cần làm hẹn trước 6 tháng.

## Ý LỄ

**Monday, February 16**

9:00 a.m. Felix Antonio Hernandez,  
Maria Olinda Ramirez,  
Keren Hernandez, Juan  
Bautista Hernandez (D)

**Tuesday, February 17**

8:30 a.m. Maria Dolores Rubi (D),  
Mercedes Estela Rojas  
Sanchez, Jose Santiago  
Garcia Gutierrez, Jose  
Ramon Garcia  
Gutierrez (D)

12:00 p.m.

**Wednesday, February 18**

7:30 a.m. Lorenzo & Madalena (D)  
8:30 a.m.  
12:00 p.m. Rafael Goris (D)  
3:30 p.m.  
7:30 p.m.

**Thursday, February 19**

8:30 am  
12:00 p.m.

**Friday, February 20**

8:30 a.m.  
12:00 p.m.

**Saturday, February 21**

7:45 a.m. Phero Thong & Magarita  
Han (D)  
7:00 p.m. Altagracia Sosa, Rafael  
Gabot, Aramis Sosa (D),  
Juana Francisca  
Fernandez, Trifilio Gomez,  
Flor Fernandez (D), Marco  
Peguero (D) Ramon  
Marte (D)

**Sunday, February 22**

8:00 a.m. People of SNT  
9:30: a.m. Fruebel Ortega (D), Isabel  
Anes (D), Henry Timas  
Guzman (D), Dando  
gracias a la Virgen de  
Guadalupe  
11:30 am  
1:30 pm Maria Hanh (D)

## CHÚA NHẬT 6 QN.A

**BÀI ĐỌC I: Hc 15, 16-21  
(HI 15-20)**

*"Người không truyền dạy cho  
một ai làm điều gian ác".*

Đáp: Phước đức những ai tiến  
thân trong pháp luật của Chúa.

Phước đức những ai theo  
đường lối tinh tuyền, họ tiến  
thân trong pháp luật của Chúa.  
Phước đức những ai giữ lời  
Ngài nghiêm huấn, những  
người đó tận tâm kiếm tìm  
Ngài..

**BÀI ĐỌC II: 1 Cr 2, 6-10**

*"Thiên Chúa đã tiên định từ  
trước muôn thuở, để làm nên  
sự hiển vinh của chúng ta".*

**PHÚC ÂM: Mt 5, 17-37**

*"Người xưa đã bảo như thế,  
còn Ta, Ta bảo các con thế  
này".*

**Readings for the week of February 15, 2026**

Sunday: Sir 15:15-20/Ps 119:1-2, 4-5, 17-18, 33-34/1 Cor 2:6-10/Mt 5:17-37 or 5:20-22a, 27-28, 33-34a, 37  
Monday: Jas 1:1-11/Ps 119:67, 68, 71, 72, 75, 76/Mk 8:11-13  
Tuesday: Jas 1:12-18/Ps 94:12-13a, 14-15, 18-19/Mk 8:14-21  
Wednesday: Jl 2:12-18/Ps 51:3-4, 5-6ab, 12-13, 14 and 17/2 Cor 5:20-6:2/Mt 6:1-6, 16-18  
Thursday: Dt 30:15-20/Ps 1:1-2, 3, 4 and 6/Lk 9:22-25  
Friday: Is 58:1-9a/Ps 51:3-4, 5-6ab, 18-19/Mt 9:14-15  
Saturday: Is 58:9b-14/Ps 86:1-2, 3-4, 5-6/Lk 5:27-32  
Next Sunday: Gn 2:7-9; 3:1-7/Ps 51:3-4, 5-6, 12-13, 17/Rom 5:12-19 or 5:12, 17-19/Mt 4:1-11





## PRAYER FOR STUDENTS

©LPi

### BẢO VỆ CON CÁI CỦA CHÚA/PROTECTING GOD'S CHILDREN

Nếu quý vị tin rằng quý vị chịu đau khổ vì bị lạm dụng tình dục bởi các thành viên của giáo sĩ hay bất cứ ai hành động nhân danh Giáo hội, gần đây hay trong quá khứ, Tổng Giáo Phận muốn giúp đỡ quý vị báo cáo sự lạm dụng và sẵn sàng giúp quý vị đáp ứng nhu cầu.

Nếu quý vị muốn báo cáo việc lạm dụng tình dục bởi linh mục hay thầy Sáu. Quý vị có thể gọi phôn:

Mrs. Eileen Mulcahy at 646-794-2949 hay e-mailing: [victimassistance@archny.org](mailto:victimassistance@archny.org)

## UPCOMING EVENTS

THẤT BẠI CỦA ĐỜI NGƯỜI, 98% TỪ HAI CHỮ NÓNG NÀY

1. Không phải ai sai cũng nhận lỗi. Nhưng người nóng này luôn là kẻ thiệt đầu tiên.
2. Giỏi đến mấy mà không giữ được bình tĩnh, Cũng dễ bị gạt ra khỏi cuộc chơi.
3. Có những cái miệng tự tay đóng sập cánh cửa tương lai.
4. Một phút bốc đồng, cả đời trả giá. Cái giá đó, thường là sự nghiệp, là mối quan hệ, là lòng tin.
5. Kẻ thông minh kiểm soát được cảm xúc. Kẻ thất bại thường nói: "Tôi chỉ lỡ lời..."
6. Nóng nảy là thứ bản năng tẻ nhạt nhất được nguy trang dưới hai chữ: "Tôi thắng tính".
7. Có người rời công ty không phải vì năng lực kém, Mà vì không biết ngậm miệng đúng lúc.
8. Giận quá mất khôn. Mà mất khôn thì mất hết.
9. Cái tôi quá lớn, Làm người ta nhỏ dần đi trong mắt người khác.
10. Bình tĩnh không phải yếu đuối. Đó là dấu hiệu của người từng trải và trưởng thành.

## 10 LỜI KHUYÊN CỦA MẸ THÁNH TÊRÊSA CALCUTTA ĐỂ SỐNG KHIÊM NHƯỜNG TRONG MÙA CHAY THÁNH

1. Nói càng ít về bản thân mình càng tốt.
2. Tôn trọng nghề nghiệp riêng tư của người khác.
3. Đừng muốn quản lý công việc của người khác.
4. Tránh xa tính tò mò.
5. Bỏ qua lỗi lầm của người khác.
6. Chấp nhận những lời gây xúc phạm và tổn thương.
7. Chấp nhận bị xem nhẹ, bị lãng quên và không được yêu thích.
8. Tử tế và hoà đồng, ngay cả khi bị khiêu khích.
9. Không bao giờ đứng trên phẩm giá người khác.
10. Lúc nào cũng chọn lựa cách can trọng.

### Vấn đề Tài Chánh

Tổng Giáo Phận Nữ Ước xử dụng các nguồn tiền được dâng hiến một cách rất cẩn thận. Nếu quý ông bà và anh chị em biết có bất cứ vấn đề gì liên quan đến Tiền Bạc bị lạm dụng hay dùng sai sót, thiếu hụt xảy ra, xin làm ơn báo cáo ngay với Văn Phòng của Giáo Phận để trình bày. Số phôn liên lạc: hotline, at 877-820-0541, or on the internet, at <http://www.reportlineweb.com/ADNY>. Both are available 24 hours per day.

## STEWARDSHIP

### Weekly Offering - February 8, 2026

Envelopes	\$4,837.84
Peter's Pence	\$1,193.00
Utility Fund	\$52.00

### Give Online Today!

Enjoy the convenience of giving online through WeShare or Paypal on our website: [www.StNicholasofTolentineBronx.org](http://www.StNicholasofTolentineBronx.org)

# NEW HEIGHTS CONSTRUCTION LLC

**WINTER SPECIAL:  
SIDING, ROOFING & WINDOWS**



**SIDING, ROOFING & WINDOWS**

Waterproofing, Gutters, Soffit & Fascia Repair & more

**FENCES, DECKS & AWNINGS**

Wrought Iron Fences, Wood Cedar, PVC, Stainless Steel, Chain Link, Pressure Treated & Composite Decking

**KITCHEN & BATH**

Complete Renovation & Remodeling, Expert Tile, Granite & Quartz

**MASONRY WORK**

Concrete Sidewalk Violations, Porches, Brick & Granite Steps, Paver Stones, Brick Pointing, Stucco, etc.

**INTERIOR FLOORING & PAINTING**

SOPHIE SAYS GIVE US A CALL AND ASK FOR BIG JOHN FOR

PERSONALIZED SERVICE AND BEST PRICES

CREDIT CARDS ACCEPTED (VISA, AMEX, DISCOVER, MASTERCARD)

**917-642-0195 • 718-767-0044**

CALL NOW FOR FREE ESTIMATES

CREDIT CARDS ACCEPTED!



**NewHeightsConstructionLLC.com**

NYC Lic# 1191201

**pure health  
PHARMACY**

53 W Fordham Road, Bronx, NY 10468  
Tel: 718-872-6620

**30% OFF** ENTIRE STORE  
EN TODA LA TIENDA

ALL INSURANCES ACCEPTED • SE ACEPTAN TODOS LOS SEGUROS  
**FREE DELIVERY • ENTREGA GRATIS**

**2026  
Catholic  
Calendar**

Fill every month  
with faith!

Order Yours Today! >



**LET'S GROW YOUR BUSINESS**

Place Your Ad Here  
and Support Our Parish!

**CONTACT ME Nichol Stanley**

nstanley@4LPi.com • (800) 477-4574 x9422

Calvary Hospital/Hospice  
**For 125 years  
the world-leader.**

**CALVARY  
HOSPITAL**  
calvaryhospital.org  
A member of ArchCare

**Don Safferstein, D.D.S.**  
General and Cosmetic  
Dentistry  
1 Fordham Hill Oval  
**718-584-5300**

**SUPPORT OUR  
ADVERTISERS!**



**Williams  
Funeral Home, Inc.**  
**(718) 548-1100**  
williamsfuneralhome@gmail.com  
www.wmsfuneralhome.com

**Now registering 6th & 9th grades  
for 2026-2027 school year**  
Learn: Computer Science, Coding,  
Robotics, 3D Printing, Web Design.

**Inscripciones abiertas para 6º y  
9º grado para el ciclo escolar  
2026-2027**  
Aprende: Informática, Programación,  
Robótica, Impresión 3D, Diseño Web.



To learn more  
about AECI 2  
and apply,  
scan QR Code

Para saber más  
sobre AECI 2  
y aplicar,  
escanee el código QR

116 E 169th St, Bronx, NY 10452  
(646) 741-7470 | aeci2charterhs.org  
ichoosaeeci2@aeci2charterhs.org

**Armory** **ACCREDITED BUSINESS**  
**Auto Parts And Repair**  
Family Owned Since 1973  
Major Insurance Accepted  
Check Our Google & SureCritic Reviews  
2717 Reservoir Ave., Bronx, NY  
**718-549-5533**  
armoryautopartsrepairbronx.com

**Serving families of the Bronx &  
surrounding areas for over 69 years.**  
We are committed to excellence and our team will treat you  
with compassion and respect.  
On-Site Parking Se Habla Espanol  
5628 Broadway @ West 232nd Street | Bronx, NY 10463